

Andrzej Kansy

Akademia Mazowiecka w Płocku

ORCID: 0000-0003-4985-5969

Dzieci i młodzież w Australii na podstawie wypowiedzi zamieszczonych na portalu „Bumerang Polski”

Jan Kowalik, badacz, bibliograf i działacz polonijny, nazywał prasę „najwierniejszym towarzyszem polskiej emigracji”¹. „Nie było w przeszłości ani nie ma w czasach współczesnych zorganizowanej grupy polskiej diaspory, która nie wydawałaby gazety” – tymi słowami Jan Lenczarowicz rozpoczyna swoją monografię prasy polskiej w Australii w latach 1928–1980². Autor stwierdza, że była ona tym z zasadniczych elementów, wokół którego organizowało się życie społeczne Polaków w Australii. Tytuły wydawane przez stowarzyszenia, ośrodki duszpasterskie i firmy pełniły szereg funkcji, przede wszystkim zaś stanowiły narzędzie informacji o sprawach społecznych diaspory. Jednocześnie tematyka wypowiedzi świadczy o głębokiej więzi z krajem ojczystym. Autor zauważa w przekazach prasowych dążenie do zachowania języka i kultury polskiej oraz utrzymania tożsamości grupy³.

¹ J. Kowalik, *Editorial*, „Migrant Echo”, vol. VII Press of the Polish Diaspora, May–August 1978, nr 2, s. 65. Cyt. za: J. Lenczarowicz, *Prasa i społeczność polska w Australii 1928–1980*, Kraków 1994, s. 5.

² J. Lenczarowicz, *Prasa i społeczność...*

³ Tamże, s. 210.

Spostrzeżenia wymienionych badaczy okazują się aktualne także w dobie rozwoju mediów elektronicznych, w szczególności internetu, oraz konwergencji mediów. Działające na emigracji zbiorowości nadal wydają swoje tytuły, z tym że najczęściej przybierają one postać internetowych portali informacyjnych. Do najbardziej aktywnych w Australii należą: „Puls Polonii”, „Przegląd Australijski”, „Portal Polonii w Melbourne”, „Portal Polonii w Wiktorii”, „Internetowy Portal Polonii w Queensland”, „Mt Kościuszko Incorporated w Perth”, „Australink”, „PolskaAustralia.com”. W tej grupie znajduje się także „Bumerang Polski”, portal działający od 2010 r., wydawany przez Stowarzyszenie Bumerang Media Inc. w Sydney. Założycielem i redaktorem naczelnym „Bumeranga Polskiego” jest Krzysztof Bajkowski, prezes wspomnianego Stowarzyszenia⁴. W ramach portalu działa kanał Bumerang Media YouTube, na którym zamieszczane są filmy dokumentujące życie społeczne Polonii australijskiej. W 2014 r. zainicjowano „Bumerang Junior”, dział redagowany przez młodzież dla młodzieży. Jako pierwszy zamieszczono w nim reportaż pt. *Czerwone serce Australii* autorstwa 10-letniej Natalii Pruszyńskiej⁵. Po ukazaniu się kilku reportaży działalność działu została przerwana. Wznowiono ją w 2019 r.⁶



Fot. 1. Winieta portalu „Bumerang Polski”

Źródło: <https://www.bumerangmedia.com/>.

Redakcja korzysta z aktywności wolontariuszy z Polski i Australii, którzy wysyłają swoje teksty, a także zamieszcza wypowiedzi z partnerskich mediów australijskich. Autorzy publikują je bez pobierania honorariów, ale wydawca przyznaje nagrody dla najaktywniejszych autorów. Pod patronatem

⁴ Krzysztof Bajkowski – były dziennikarz portalu „Puls Polonii” i Radia 2000FM (Sydney). Publikował w „Expressie Wieczornym” (Sydney), „TV Magazyn” (Australia).

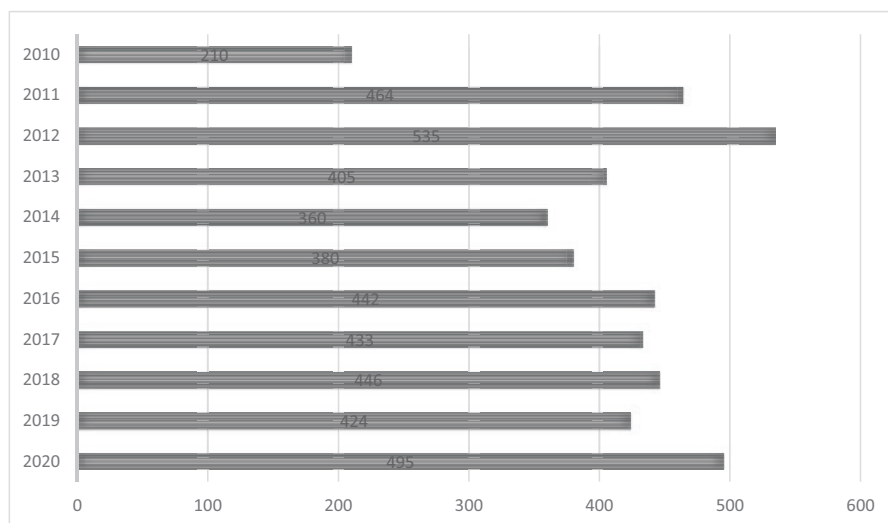
⁵ N. Pruszyńska, *Bumerang Juniora: Czerwone serce Australii*, <https://www.bumerangmedia.com/2014/05/bumerang-juniora-czerwone-serce.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

⁶ *Reaktywujemy Bumeranga Juniora*, <https://www.bumerangmedia.com/2014/05/bumerang-juniora-czerwone-serce.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

medialnym portalu „Bumerang Polski” odbywają się liczne wydarzenia polonijne. Finansowany jest on z dobrowolnych wpłat odbiorców i sponsorów.

Z artykułu wstępnego wynika, że „Bumerang Polski” to „niezależny magazyn internetowy Polaków w Australii”⁷. Wśród celów wymieniono promowanie języka polskiego oraz zawiadamianie o wydarzeniach, które miały miejsce w Australii, Polsce i na świecie. Należy do nich także informowanie o życiu społecznym diaspory polskiej w Australii, budowanie pozytywnego wizerunku Polski i Polaków oraz promowanie polskich spraw w Australii. Do celów zaliczono też prezentowanie zmian zachodzących w Polsce oraz ukazywanie wkładu Polski w rozwój kulturowy Europy i świata.

Celem artykułu jest zaprezentowanie tematyki związanej z dziećmi i młodzieżą reprezentowanej na łamach przywołanego portalu. Badaniu z wykorzystaniem analizy zawartości poddano 4594 wypowiedzi, które ukazały się w latach 2010–2020⁸.

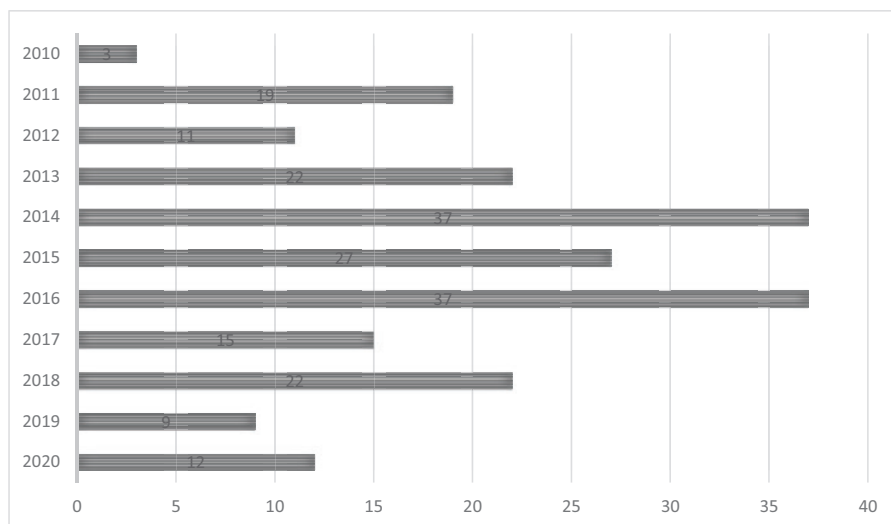


Wykres 1. Liczba wypowiedzi zamieszczonych na łamach portalu „Bumerang Polski” w latach 2010–2020

Źródło: opracowanie własne.

⁷ <https://www.bumerangmedia.com/p/redakcja.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

⁸ W. Pisarek, *Analiza zawartości prasy*, Kraków 1983; S. Michalczyk, *Uwagi o analizie zawartości mediów*, „Rocznik Prasoznawczy” 2009, nr 3, s. 95–109; R. Kowalczyk, *Metodologiczne*



Wykres 2. Liczba wypowiedzi o tematyce związanej z dziećmi i młodzieżą na łamach portalu „Bumerang Polski” w latach 2010–2020

Źródło: opracowanie własne.

Podczas badań stwierdzono, że tematyka związana z dziećmi i młodzieżą stanowi jedynie 5% (214) wszystkich wypowiedzi. Do najczęściej podejmowanych tematów należały sprawy edukacji młodych ludzi, w tym działalności Macierzy Szkolnej, oraz aktywności Związku Harcerstwa Polskiego⁹.

Tematyka związana z edukacją była podejmowana na łamach portalu „Bumerang Polski” 97 razy, co stanowi 46% wszystkich wypowiedzi dotyczących dzieci i młodzieży. Tematyka harcerska prezentowana była 35 razy, co stanowi 17% wypowiedzi o aktywności młodych ludzi w Australii.

Zasadnicza część artykułów o tematyce szkolnej informowała zazwyczaj o stałych elementach harmonogramu roku szkolnego, m.in. o jego rozpoczęciu i zakończeniu w polskich placówkach edukacyjnych w Au-

podstawy badania zawartości prasy lokalnej, „Przegląd Politologiczny” 2012, nr 1, s. 161–180.

⁹ Na temat polskiego szkolnictwa w Australii: M. Łacek, *Polskie szkolnictwo w Australii i Nowej Zelandii*, „Zeszyty Naukowe” 2015, Polski Uniwersytet na Obczyźnie w Londynie, seria 3, nr 3, s. 287–321.

stralii¹⁰. Przy okazji przypominano o ich lokalizacji. Zamieszczano informacje organizacyjne związane z funkcjonowaniem polskich szkół w Australii oraz o możliwościach nauki języka polskiego¹¹. Zachęcano do zapisywania dzieci do sobotnich szkół polskich, które są finansowane przez australijski rząd. Nauka w nich jest bezpłatna, a język polski liczy się do australijskiej matury oraz punktacji na studia. Nauka jest też możliwa w formie zdalnej¹². Informowano także o spotkaniach przygotowawczych dla maturzystów zamierzających zdawać język polski¹³.

Przypominano o znaczeniu języka polskiego w życiu emigracji australijskiej. Pisano, że coraz mniej rodziców dostrzega wagę języka ojczystego w edukacji młodych ludzi. Starano się zachęcić do podejmowania nauki, co, oprócz innych korzyści, jak argumentowano, przyczynia się do budowania i podtrzymywania więzi z rodziną w Polsce¹⁴. Na znaczenie nauczania języka polskiego wskazuje też Elżbieta Cesarska, nauczycielka i działaczka polonijna. W tekście dotyczącym uroczystości patriotycznej zorganizowanej przez Polską Macierz Szkolną w Nowej Południowej Walii w Ashfield apeluje: „Nigdy nie jest za późno na zapisanie ucznia do szkoły, dajcie swoim dzieciom i młodzieży możliwość nauki języka polskiego i poznania polskiej

¹⁰ E. Szczerbiak, *Ostatni szkolny dzwonek. Wakacje!*, <https://www.bumerangmedia.com/2013/12/ostatni-szkolny-dzwonek-wakacje.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); M. Łacek, *U progu kolejnego roku szkolnego*, <https://www.bumerangmedia.com/2015/01/u-progu-kolejnego-roku-szkolnego.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); B. Kawa, *Inauguracja nowego roku szkolnego w Polskiej Szkole w Macarthur*, <https://www.bumerangmedia.com/2020/02/inauguracja-nowego-roku-szkolnego-w.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

¹¹ E. Cesarska, *Polskie Szkoły zapraszają*, <https://www.bumerangmedia.com/2012/01/polskie-szkoly-zapraszaja.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); też, M. Łacek, *Nowe możliwości nauki języka polskiego w Australii*, <https://www.bumerangmedia.com/2017/07/nowe-mozliwosci-nauki-jezyka-polskiego.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

¹² *Fakty i mity o polskich szkołach średnich*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/12/fakty-i-mity-o-polskich-szkoach.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); M. Łacek, *Język polski liczy się w Australii*, <https://www.bumerangmedia.com/2012/04/marianna-acek-jezyk-polski-liczy-sie-w.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

¹³ M. Łacek, *Komunikat Związku Nauczycieli Języka Polskiego*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/05/komunikat-zwiazku-nauczycieli-jezyka.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

¹⁴ I. Pruszyńska, *Po co dzieciom język polski?*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/05/komunikat-zwiazku-nauczycieli-jezyka.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

historii, kultury i tradycji, dzięki czemu staną się bogatsi o nowe wartości z szerszym spojrzeniem na otaczający nas świat”¹⁵.

Redakcja informowała o wydarzeniach związanych z nauczaniem języka polskiego. Pisano np. o konferencji *Uczymy języka polskiego w XXI w.* zorganizowanej przez Zrzeszenie Polskich Nauczycieli w Australii. Podczas sesji Regina Jurkowska, konsul generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Sydney, zapewniała, że nauczanie języka polskiego jest jednym z priorytetów w działaniach Ministerstwa Spraw Zagranicznych w zakresie współpracy Polski z diasporą¹⁶. W ramach troski o zachowanie języka polskiego redakcja portalu „Bumerang Polski” przyłączyła się do akcji *W naszym domu mówimy po polsku!*, która miała na celu kultywowanie języka ojczystego. Jej organizatorem był portal *DobraPolskaSzkoła.com*¹⁷. Informowano ponadto o kursach języka polskiego prowadzonych przez placówki edukacyjne, np. Polską Szkołę w Randwick czy Sydney University¹⁸.

Na łamach portalu dokumentowano coroczne pożegnania i bale maturalistów języka polskiego w Sydney. Uroczystości te organizowane były m.in. przez Związek Nauczycieli Języka Polskiego¹⁹. W programie spotkań znajdowały się recitale fortepianowe czy projekcje filmów o Polsce²⁰. Spotkania z maturalistami organizowane były także przez Konsulat Polski RP w Sydney.

¹⁵ E. Cesarska, *Uroczystość z okazji rocznicy Konstytucji 3 Maja*, <https://www.bumerang-media.com/2012/05/uroczystosc-z-okazji-rocznicy.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

¹⁶ M. Łacek, *Konsul Jurkowska: Nauczanie języka polskiego priorytetem działań MSZ*, <https://www.bumerangmedia.com/2014/11/konsul-jurkowska-nauczanie-jezyka.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

¹⁷ *W naszym domu mówimy po polsku!*, <https://www.bumerangmedia.com/2013/02/w-naszym-domu-mowimy-po-polsku.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

¹⁸ I. Pruszyńska, *Nowy semestr w Polskiej Szkole*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/04/nowy-semestr-w-polskiej-szkole.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

¹⁹ M. Łacek, *Bal maturalistów języka polskiego w Sydney*, <https://www.bumerangmedia.com/2012/11/bal-maturalystow-jezyka-polskiego.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); G. Vella, *Polska Szkoła w Randwick: pożegnanie maturalistów*, <https://www.bumerangmedia.com/2013/10/polska-szkoa-w-randwick-pozegnanie.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

²⁰ D. Gormann, *Spotkanie z maturalistami z jęz. polskiego*, <https://www.bumerangmedia.com/2013/02/spotkanie-z-maturalistami-z-jez-polskiego.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

Redakcja zamieszczała wypowiedzi informujące, że oprócz nauczania języka polskiego w szkołach polskich w Australii prowadzone są także inne zajęcia dla dzieci i młodzieży, m.in. kulinarne, rekreacyjno-sportowe oraz muzyczno-artystyczne. Informowano o obchodach polskich rocznic, np. uchwalenia Konstytucji 3 maja, Święta Flagi oraz Dnia Polonii i Polaków za granicą²¹.

Przypominano dzieje polskich szkół, informując np. o nakręceniu przez Oscara Kantora filmu dokumentalnego pt. *Historia Szkół Polskich w Wiktorii*²². Dokumentowano kolejne rocznice ich działalności w Australii, np. 150-lecie Szkoły Podstawowej w Liverpool, 10-lecie Szkoły Polskiej w Randwick, która rozpoczęła działalność w roku 2004. Jej założycielami byli: Gosia Vella, Albert Vella, Magda Wypych oraz Zbigniew Sobota. W szkole uczy się ok. 50 dzieci rocznie²³. W 2018 r. informowano o 15-leciu tej placówki²⁴. Pisano także o jubileuszach Sobotniej Szkoły Polskiej w Ashfield, która została założona w 1954 r. przez Jerzego Goebła, nauczyciela i działacza polonijnego. Uroczystość jubileuszowa z okazji 60-lecia założenia szkoły rozpoczęta została mszą świętą w kościele św. Wincentego w Ashfield. Wzięli w niej udział uczniowie, nauczyciele oraz wierni z całej metropolii Sydney. Następnie organizatorzy zaprosili do Klubu Polskiego w Ashfield na bankiet z udziałem Doroty Predy, wicekonsula, która wręczyła medale Ministra Edukacji Narodowej osobom najbardziej zasłużonym²⁵.

²¹ M. Delpont, *Zdalne nauczanie w Polskiej Szkole Sobotniej w Rowville*, <https://www.bumerangmedia.com/2020/06/zdalne-nauczanie-w-polskiej-szkole.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

²² *Historia Szkół Polskich w Wiktorii – film Oscara Kantora*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/10/historia-szko-polskich-w-wiktorii-film.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

²³ A. Zwolak, *150. urodziny Szkoły Podstawowej w Liverpool*, (dostęp online: 17 lipca 2021); *Mysli nieuczestane, czyli prezydent na 10-lecie Szkoły Polskiej w Randwick*, <https://www.bumerangmedia.com/2013/12/mysli-nie-uczestane-czyli-prezydent-na.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); *Z kamerą w Polskiej Szkole w Randwick z okazji 10-lecia*, <https://www.bumerangmedia.com/2014/09/z-kamera-w-polskiej-szkole-w-randwick-z.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

²⁴ A. Batorowicz, *Bal z okazji 15-lecia Szkoły Polskiej w Randwick*, <https://www.bumerangmedia.com/2018/10/bal-z-okazji-15-lecia-szkoy-polskiej-w.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

²⁵ B. Filip, *Jubileusz 60-lecia Sobotniej Szkoły Polskiej w Ashfield*, <https://www.bumerangmedia.com/2014/09/jubileusz-60-lecia-sobotniej-szkoy.html> (dostęp online: 17 lipca 2021);

Cel przekazywania młodym ludziom wiedzy o najważniejszych wydarzeniach w dziejach Polski redakcja portalu realizowała przez zamieszczanie wypowiedzi dokumentujących uroczystości patriotyczne, np. z okazji kolejnych rocznic uchwalenia Konstytucji 3 maja. Ich organizatorem była Polska Macierz Szkolna w Sydney, a koordynatorką Elżbieta Cesarska, nauczycielka Szkoły Polskiej w North Ryde. Program uroczystości zawierał m.in. odczyty historyczne oraz występy zespołów tanecznych (Kujawy, Lajkonik, Podhale, Syrenka). Spotkania Polonii były okazją do wręczania wyróżnień i nagród, np. nagród stypendialnych Fundacji Kulturalnej im. Harcmistrza Witolda Szupryczyńskiego dla dzieci polskiego pochodzenia²⁶. O kolejnych rocznicach uchwalenia Konstytucji 3 maja i uroczystościach organizowanych z tej okazji przez Polską Macierz Szkolną informowano także w późniejszych latach na łamach „Bumeranga Polskiego”.

Tematyka harcerska z kolei prezentowana była na portalu przede wszystkim w formie wypowiedzi dotyczących stałych elementów działalności organizacji, a więc wypraw, zdobywania kolejnych sprawności czy doskonalenia praktycznych umiejętności. O jednej z wypraw, w ramach której harcerze z Główna zdobyli najwyższy szczyt kontynentu, informuje Katarzyna Krawczyk²⁷. Dokumentowano także kolejne etapy wyprawy, m.in. na Górę Kościuszki, do Melbourne czy Uluru²⁸. Pisano również o działaniach drużyn harcerskich w Sydney. Zwracano uwagę, że biorą one udział nie tylko w zajęciach rekreacyjnych i sportowych, np. na ściankach wspinaczkowych, ale także uczestniczą w mszach świętych i procesjach

M. Łacek, *Polska Szkoła w Ashfield: 65 lat ukończone – 66. rok rozpoczęty!*, <https://www.bumerangmedia.com/2020/02/szkoa-polska-w-ashfield-65-lat.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

²⁶ Święto 3 Maja w Ashfield, <https://www.bumerangmedia.com/2013/05/swieto-3-maja-w-ashfield.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); E. Cesarska, *Macierz Szkolna zaprasza: Święto Konstytucji 3 Maja*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/04/macierz-szkolna-zaprasza-swieto.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); taż, *Polska Macierz Szkolna w NPW zaprasza na majową uroczystość*, <https://www.bumerangmedia.com/2013/04/polska-macierz-szkolna-w-npw-zaprasza.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

²⁷ K. Krawczyk, *Harcerska wyprawa: Cairns – Sydney*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/03/harcerska-wyprawa-cairns-sydney.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

²⁸ Taż, *Harcerska wyprawa: Z Góry Kościuszki do Melbourne*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/02/harcerska-wyprawa-od-jindabyne-do.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); I. Waśkiewicz, *Harcerska wyprawa: Adelajda – Uluru*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/02/harcerska-wyprawa-adelajda-uluru.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

z okazji Bożego Ciała. W dni świąteczne w salach parafialnych odbywały się spotkania Polonii, np. występy polskich ludowych zespołów tanecznych²⁹.

Do elementów tradycji harcerskiej należą obozy i akcje letnie, czego przykładem są złazy w Sydney na terenie Scout Camp, a także biwaki i zloty na wyspie Moreton w Queenslandzie. Sprawozdania z tych wydarzeń zamieszczano na łamach portalu „Bumerang Polski”³⁰.

Informowano w nim również o kształceniu kadr harcerskich, np. o kursie wodzów zuchowych w Healesville. W jego ramach przekazywano wiedzę na temat polskich tradycji lotniczych, uczono też tańczyć poloneza³¹. Redakcja zamieszczała sprawozdania z wakacyjnych działań drużyn. Pisano np. o zdobywaniu sprawności przez zuchów i harcerzy. Do ich zadań należało m.in. wykonanie albumów na temat błogosławionego Stefana Frelichowskiego i powstania warszawskiego. Sprawność „Gospośi Wigilijnej” harcerki uzyskały podczas biwaku pt. „Tradycje Bożego Narodzenia”. Podczas zajęć związanych z uzyskiwaniem sprawności zuchowych i harcerskich uczono też geografii i historii Polski³².

Na łamach portalu dokumentowano dzieje harcerstwa polskiego w Australii, zamieszczając wypowiedzi o kolejnych harcerskich rocznicach, np. o 50-leciu działalności harcerstwa w Nowej Południowej Walii³³.

²⁹ H. Prociuk, *Harcerski weekend w Sydney*, <https://www.bumerangmedia.com/2012/06/harcerski-weekend-w-sydney.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

³⁰ Taż, *Leśni Ludzie – wspomnienia uczestników obozu ZHP*, <https://www.bumerangmedia.com/2013/02/lesni-ludzie-wspomnienia-uczestnikow.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); A. Lew-Tabor, *Złaz harcerski na wyspie Moreton*, <https://www.bumerangmedia.com/2012/08/zaz-harcerski-na-wyspie-fraser.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); J. Witkowska, *Wiosenny biwak Hufców Kraków i Polesie w Sydney*, <https://www.bumerangmedia.com/2015/09/wiosenny-biwak-hufcow-krakow-i-polesie.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); H. Prociuk, *Harcerski biwak pod hasłem „Jeszcze Polska nie zginęła”*, <https://www.bumerangmedia.com/2018/03/harcerski-biwak-pod-haslem-jeszcze.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); M. Nowak, H. Te-rech, *Australijscy harcerze na Światowym Zlocie ZHP w Kanadzie*, <https://www.bumerangmedia.com/2017/08/australijscy-harcerze-na-swiatowym.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

³¹ I. Kutypa, *Zuchowi lotnicy z Healesville*, <https://www.bumerangmedia.com/2012/03/zuchowi-lotnicy-z-healesville.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

³² H. Prociuk, *Harcerskie wieści*, <https://www.bumerangmedia.com/2023/02/oboz-harcerski-piekna-nasza-polska-caa.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

³³ M. Łacek, *Płonie ognisko i szumią knieje...*, <https://www.bumerangmedia.com/2012/10/ponie-ognisko-i-szumia-knieje.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

Wśród innych tematów związanych z dziećmi i młodzieżą wyróżniają się wypowiedzi mające na celu podtrzymywanie polskich tradycji świątecznych, np. związanych z obchodzeniem Wielkanocy. Informowano o tradycyjnym święceniu pokarmów w kościołach oraz o sprzedawaniu wypieków świątecznych. Dochód z tych akcji przeznaczano na działalność kulturalną³⁴. Zamieszczano relacje z organizowanych koncertów, np. koncertu Polskiego Zespołu Folklorystycznego Podhale z okazji zakończenia roku 2013. Koncert rozpoczął się modlitwą i poświęceniem posiłku³⁵. O polskich tradycjach przypominano przy różnych okazjach, m.in. podczas uroczystości szkolnych. Przykładowo w programie zakończenia roku szkolnego w Polskiej Szkole w North Ryde znalazła się prezentacja szopki krakowskiej³⁶. Co roku zamieszczano teksty z okazji Mikołajek, organizowanych m.in. przez Konsulat Generalny RP w Sydney, oraz z okazji Dnia Dziecka³⁷.

Redakcja portalu przypominała o kolejnych rocznicach związanych z dziejami emigracji, m.in. o 70. rocznicy przyjęcia przez Nową Zelandię 732 polskich sierot z terenów Rzeczypospolitej zajętych przez armię radziecką. Dzieci zostały skazane na zesłanie, następnie, wraz z armią Władysława Andersa, znalazły się w Iranie. Stąd trafiły do Nowej Zelandii. Informowano, że w 2014 r. Sejm RP przyjął uchwałę upamiętniającą to wydarzenie,

³⁴ (kb) [K. Bajkowski], *Wielkanoc w Sydney*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/04/wielkanoc-w-sydney.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

³⁵ H. Igliński, *Zespół Podhale: Koncert z okazji zakończenia roku*, <https://www.bumerangmedia.com/2013/12/zespo-podhale-koncert-z-okazji.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

³⁶ M. Stankiewicz, *Świąteczna szopka w Polskiej Szkole w North Ryde*, <https://www.bumerangmedia.com/2015/12/swiateczna-szopka-w-polskiej-szkole-w.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

³⁷ E. Ellsmore, *Mikołajki w Konsulacie Polskim*, <https://www.bumerangmedia.com/2015/12/mikoaki-w-konsulacie-polskim.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); *Międzynarodowy Dzień Dziecka w Konsulacie Polskim – zaproszenie*, <https://www.bumerangmedia.com/2014/05/miedzynarodowy-dzien-dziecka-w.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); *Dzień Dziecka w Konsulacie w Sydney – fotoreportaż*, <https://www.bumerangmedia.com/2014/06/dzien-dziecka-w-konsulacie-w-sydney.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); *Międzynarodowy Dzień Dziecka w Konsulacie – zaproszenie*, <https://www.bumerangmedia.com/2015/06/miedzynarodowy-dzien-dziecka-w.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); B. Kawa, *Dzień Dziecka w Polskiej Szkole Sobotniej w Macarthur*, <https://www.bumerangmedia.com/2020/10/dzien-dziecka-w-polskiej-szkole.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

wyrażając wdzięczność rządowi i obywatelom Nowej Zelandii za uratowanie polskich dzieci³⁸. Informowano także o 75. rocznicy tego wydarzenia³⁹.

W portalu „Bumerang Polski” prezentowane były też wypowiedzi związane ze Światowymi Dniami Młodzieży. Informowano np. o Światowych Dniach Młodzieży w Madrycie. Przytaczano wypowiedzi papieża Benedykta XVI, który w obliczu kryzysu materialnego przypominał o – ważniejszym – kryzysie wartości. Pisano o antypapieskich demonstracjach zorganizowanych przez lewicowe ugrupowania⁴⁰. W wydarzeniu wzięło udział półtora miliona pielgrzymów z całego świata, do których papież apelował, by nieśli wolność, pojednanie i pokój⁴¹. Informowano także o kolejnych Światowych Dniach Młodzieży, m.in. w Rio de Janeiro w 2013 r. czy w Krakowie w 2016 r.⁴²

W podsumowaniu należy stwierdzić, że portal „Bumerang Polski” odgrywa znaczącą rolę w życiu społecznym diaspory polskiej w Australii. Przyczynia się m.in. do podtrzymywania tradycji polskiej oraz zachowania języka polskiego wśród członków australijskiej wspólnoty, w tym szczególnie wśród młodych pokoleń wychowujących się i dorastających poza granicami ojczyzny ich rodziców i przodków.

Tematyka związana z dziećmi i młodzieżą nie należy do dominujących na jego łamach, przeważają teksty poświęcone sprawom dorosłych i skierowane do tej grupy odbiorców. Jednakże uwzględnianie przez redakcję spraw młodych ludzi jest istotne z punktu widzenia przekazywania z po-

³⁸ M. Replewicz, *70 lat temu Nowa Zelandia przyjęła ponad 700 polskich dzieci - ofiar wojny*, <https://www.bumerangmedia.com/2014/11/70-lat-temu-nowa-zelandia-przyjea-ponad.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

³⁹ L. Wątróbski, *Obóz polskich dzieci wojny w Pahiatua*, <https://www.bumerangmedia.com/2019/10/oboz-polskich-dzieci-wojny-w-pahiatua.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

⁴⁰ Światowe dni młodzieży w Madrycie rozpoczęte, <https://www.bumerangmedia.com/2011/08/swiatowe-dni-modziezy-w-madrycie.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

⁴¹ *Papież z pokoleniem Facebooka*, <https://www.bumerangmedia.com/2011/08/papiez-z-pokoleniem-facebook.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

⁴² Światowe Dni Młodzieży w Rio rozpoczęte, <https://www.bumerangmedia.com/2013/07/swiatowe-dni-modziezy-w-rio-rozpoczete.html> (dostęp online: 17 lipca 2021); J. Pędziwiatr, *Zakończenie Światowych Dni Młodzieży w Krakowie*, <https://www.bumerangmedia.com/2016/08/zakonczenie-swiatowych-dni-mlodziezy-w.html> (dostęp online: 17 lipca 2021).

kolenia na pokolenie informacji o polskich tradycjach, a także realizowania celu pragmatycznego, czyli nauczania języka polskiego. Istotne jest również to, że redaktorzy przedstawiają perspektywę dzieci i młodzieży na forum zatytułowanym „Bumerang Junior”.

Najliczniej reprezentowane są teksty dotyczące edukacji. Oprócz opisów tradycyjnych uroczystości szkolnych przedstawiane są praktyczne informacje dla rodziców, którzy zamierzają zapisać dzieci do polskich szkół. Redakcja wspiera także akcje, mające na celu zachowanie języka polskiego wśród członków Polonii australijskiej. Wśród tekstów na temat dzieci i młodzieży szeroko reprezentowana jest tematyka harcerska. Zamieszczone są wypowiedzi na temat bieżącej działalności organizacji, dokumentujące dzieje harcerstwa polskiego w Australii. Wśród pozostałych tematów wyróżniają się te, które dotyczą polskich tradycji i życia religijnego.

LITERATURA

- Kowalczyk R., *Metodologiczne podstawy badania zawartości prasy lokalnej*, „Przegląd Politologiczny” 2012, nr 1.
- Kowalik J., *Editorial*, „Migrant Echo”, vol. VII Press of the Polish Diaspora, May–August 1978, nr 2.
- Lenczarowicz J., *Prasa i społeczność polska w Australii 1928–1980*, Kraków 1994.
- Łacek M., *Polskie szkolnictwo w Australii i Nowej Zelandii*, „Zeszyty Naukowe” 2015, Polski Uniwersytet na Obczyźnie w Londynie, seria 3, nr 3.
- Michalczyk S., *Uwagi o analizie zawartości mediów*, „Rocznik Prasoznawczy” 2009, nr 3.
- Pisarek W., *Analiza zawartości prasy*, Kraków 1983.

<https://www.bumerangmedia.com/> (dostęp online: 17 lipca 2021).

Summary

CHILDREN AND YOUNG PEOPLE IN AUSTRALIA BASED ON STATEMENTS POSTED ON THE WEB PORTAL “BUMERANG POLSKI”

The article presents review of the subjects related to both children and youth on the pages of an Australian web portal addressed to the Polish diaspora in

Australia. The study was carried out using the content analysis method. All texts from 2010–2020 were analyzed.

Keywords: children, youth, Polish diaspora in Australia

Streszczenie

Artykuł stanowi przegląd tematyki związanej zarówno z dziećmi, jak i młodzieżą na stronach australijskiego portalu skierowanego do Polonii w Australii. Badanie zostało przeprowadzone metodą analizy treści. Analizie poddano wszystkie teksty z lat 2010–2020.

Słowa kluczowe: dzieci, młodzież, Polacy w Australii